



Brüsszel, 2026. május 28.
(OR. en)

9820/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0127 (NLE)

POLCOM 196
COASI 92

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. május 28.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 250 final
Tárgy:	Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Kereskedelmi Bizottságban a megállapodás 14.18. cikkével összhangban választottbíróként szolgálni kész és képes személyek jegyzékének felülvizsgálatáról, valamint a megállapodás 13.15. cikkével összhangban szakértői testületi tagként dolgozni kész és képes szakértők listájának felülvizsgálatával kapcsolatban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 250 final.

Melléklet: COM(2026) 250 final

Brüsszel, 2026.5.28.
COM(2026) 250 final

2026/0127 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Kereskedelmi Bizottságban a megállapodás 14.18. cikkével összhangban választottbíróként szolgálni kész és képes személyek jegyzékének felülvizsgálatáról, valamint a megállapodás 13.15. cikkével összhangban szakértői testületi tagként dolgozni kész és képes szakértők listájának felülvizsgálatával kapcsolatban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodással (a továbbiakban: megállapodás) létrehozott Kereskedelmi Bizottságban a megállapodás 14.18. cikkével (általános vitarendezési eljárás) összhangban választottbíróként szolgálni kész és képes személyek jegyzékének felülvizsgálatáról, valamint a megállapodás 13.15. cikkével (a kereskedelemre és a fenntartható fejlődésre vonatkozó rendelkezések szerinti vitarendezési eljárás) összhangban szakértői testületi tagként szolgálni kész és képes szakértők listájának felülvizsgálatáról szóló két kereskedelmi bizottsági határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Szabadkereskedelmi megállapodás egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között

A 2011 júliusa óta ideiglenesen alkalmazott és 2015. december 13-án hatályba lépett megállapodás célja a megállapodás Felei (a továbbiakban: a Felek) közötti áru- és szolgáltatáskereskedelem liberalizálása és megkönnyítése; a gazdasági verseny előmozdítása; a közbeszerzési piacok kölcsönös megnyitása; a szellemi tulajdon-jogok védelme; a globális kereskedelem fokozása az akadályok felszámolása és a beruházások ösztönzése révén; a fenntartható fejlődés melletti elköteleződés a nemzetközi kereskedelemben; valamint a közvetlen külföldi tőkebefektetések előmozdítása a környezetvédelmi, munkaügyi, továbbá az egészségre és biztonságra vonatkozó normák veszélyeztetése nélkül. A Felek közötti viták esetére a megállapodás külön vitarendezési eljárásról rendelkezik az ügy megoldására.

2.2. A Kereskedelmi Bizottság

A Kereskedelmi Bizottságot a megállapodás 15.1. cikke alapján hozták létre, és a megállapodás keretében döntéshozatali hatáskörrel rendelkeznek.

2.3. A Kereskedelmi Bizottság, valamint a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó bizottság tervezett jogi aktusa

A Kereskedelmi Bizottság két határozatot (a továbbiakban: a tervezett jogi aktusok) tervez elfogadni vagy a következő ülésén, vagy írásbeli eljárás keretében, attól függően, hogy melyik következik be hamarabb.

A tervezett jogi aktusok célja azon személyek jegyzékének naprakésszé tétele, akik készek és képesek arra, hogy a megállapodás 14.18. és 13.15. cikkével összhangban választottbíróként vagy szakértői testületi tagként szolgáljanak.

A megállapodás két jegyzék létrehozásáról rendelkező 14.18. és 13.15. cikkének megfelelően a tervezett jogi aktusok kötelezőek lesznek a Felekre nézve.

3. AZ UNIÓ NEVÉBEN KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A Kereskedelmi Bizottságot a megállapodás 15.1. cikke alapján hozták létre, és a megállapodás keretében döntéshozatali hatáskörrel rendelkeznek.

A megállapodás 14.18. cikke értelmében a Kereskedelmi Bizottságnak össze kell állítania a választottbíróként szolgáló 15 személy jegyzékét. Az EU–Korea Kereskedelmi Bizottság

2011. december 23-án elfogadta 2. határozatát¹, amely létrehozta azon 15 személy jegyzékét, akik választottbíróként járhatnak el a megállapodás 14.18. cikke szerint a választottbírói testület eljárásaiban. A Felek kifejezték azon kívánságukat, hogy a választottbírói névjegyzékben leváltsanak egyes koreai állampolgárokat, az Európai Unió tagállamainak egyes állampolgárait és a választottbírák jegyzékében elnökként szolgáló egyes harmadik országbeli állampolgárokat. E módosítás hatálybalépéséhez az EU–Korea Kereskedelmi Bizottságnak jóvá kell hagynia a személyek felülvizsgált jegyzékét.

A megállapodás 13.15. cikke (3) bekezdésének értelmében a Felek olyan, legalább 15 főt tartalmazó listáról állapodnak meg, amelynek tagjai készek és képesek a szakértői testület tagjaként dolgozni a megállapodás 13. fejezete (Kereskedelem és fenntartható fejlődés) kapcsán felmerülő témák tekintetében, és akik szakértelemmel rendelkeznek az említett fejezet hatálya alá tartozó kérdésekben. A listát először 2012. június 27-én állították össze a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 2/2012 határozatával², amely létrehozta azt a 18 szakértőt tartalmazó listát, akik a szakértői testület tagjaként dolgozhatnak. Ezt a listát legutóbb 2019-ben, ugyanezen bizottság 1/2019 határozatával³ vizsgálták felül. A Felek kifejezték azon kívánságukat, hogy a szakértői listán szereplő, elnökként szolgáló harmadik országbeli állampolgárok egy részét leváltsák.

Vita esetén a Felek konzultálnak annak érdekében, hogy megállapodjanak a választottbírói testületben részt vevő választottbírákról. Ezért a megállapodás szerinti vitarendezési eljárások tényleges rendelkezésre állásához elengedhetetlen annak biztosítása, hogy a két jegyzék mindenkor naprakész legyen.

A mellékelt dokumentum azt a jogi eszközre irányuló javaslatot tartalmazza, amely jóváhagyja az Európai Unió Kereskedelmi Bizottságban képviselendő álláspontját a fent említett két kérdés kapcsán.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „*a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*”.

A „*joghatással bíró jogi aktus*” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak

¹ Az EU–Korea Kereskedelmi Bizottság 2. határozata (2011. december 23.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 14.18. cikkében említett választottbírói jegyzék összeállításáról.

² A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 2/2012 határozata (2012. június 27.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 13.15. cikkében előírt szakértői testület felállításáról.

³ A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 1/2019 határozata (2019. szeptember 30.) a megállapodás 13.15. cikkével összhangban a szakértői testület tagjaként dolgozni kész és képes szakértők felülvizsgált listájáról.

kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”⁴.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A Kereskedelmi Bizottság a megállapodás által létrehozott szerv.

A Kereskedelmi Bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a közös kereskedelempolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a Kereskedelmi Bizottság jogi aktusa módosítani fogja azon személyek meglévő jegyzékét, akik készek és képesek a megállapodás 14.18. cikkével összhangban választottbíróként szolgálni, valamint azon szakértők listáját, akik készek és képesek a megállapodás 13.15. cikkével összhangban szakértői testületi tagként dolgozni, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni *az Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

⁴ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Kereskedelmi Bizottságban a megállapodás 14.18. cikkével összhangban választottbíróként szolgálni kész és képes személyek jegyzékének felülvizsgálatáról, valamint a megállapodás 13.15. cikkével összhangban szakértői testületi tagként dolgozni kész és képes szakértők listájának felülvizsgálatával kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben a 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió a 2010. október 6-i tanácsi határozat⁵ révén megkötötte, a megállapodást 2011 júliusa óta ideiglenesen alkalmazzák, és az 2015 decemberében hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 14.18. cikke értelmében a Kereskedelmi Bizottság összeállítja annak a 15 személynek a jegyzékét, akik készek és képesek választottbíróként szolgálni a Felek közötti esetleges vitákban. Az EU–Korea Kereskedelmi Bizottság 2011. december 23-án elfogadta 2. határozatát⁶, amely létrehozza azon 15 személy jegyzékét, akik választottbíróként járhatnak el a megállapodás 14.18. cikke szerint a választottbírói testület eljárásaiban.
- (3) A Felek kifejezték azon kívánságukat, hogy a választottbírói névjegyzékben leváltsanak egyes koreai állampolgárokat, az Európai Unió tagállamainak egyes állampolgárait és a választottbírák jegyzékében elnökként szolgáló egyes harmadik országbeli állampolgárokat. E módosítás hatálybalépéséhez az EU–Korea Kereskedelmi Bizottságnak jóvá kell hagynia a személyek felülvizsgált jegyzékét.
- (4) A megállapodás 13.15. cikke (3) bekezdésének értelmében a Felek olyan, legalább 15 főt tartalmazó listát hoznak létre, amelynek tagjai készek és képesek a szakértői testület tagjaként dolgozni a megállapodás 13. fejezete (Kereskedelem és fenntartható fejlődés) kapcsán felmerülő témák tekintetében, és akik szakértelemmel rendelkeznek az említett fejezet hatálya alá tartozó kérdésekben. 2012. június 27-én a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság

⁵ HL L 127., 2011.5.14., 6. o.

⁶ Az EU–Korea Kereskedelmi Bizottság 2. határozata (2011. december 23.) az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 14.18. cikkében említett választottbírói jegyzék összeállításáról.

elfogadta a 2/2012 határozatot⁷, amely létrehozta azon 18 szakértő listáját, akik a szakértői testület tagjaként dolgozhatnak. Ezt a listát legutóbb 2019-ben, ugyanezen bizottság 1/2019 határozatával⁸ vizsgálták felül.

- (5) A Felek kifejezték azon kívánságukat, hogy a szakértői listán szereplő, elnökként szolgáló harmadik országbeli állampolgárok egy részét leváltsák. E módosítás hatálybalépéséhez az EU–Korea Kereskedelmi Bizottságnak jóvá kell hagynia a személyek felülvizsgált jegyzékét.
- (6) A Kereskedelmi Bizottság a választottbírák és a szakértők naprakész jegyzékét vagy a következő ülésén, vagy írásbeli eljárás keretében fogadja majd el attól függően, hogy melyik következik be hamarabb.
- (7) Helyénvaló meghatározni a Kereskedelmi Bizottságban az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a határozatok kötelező érvényűek lesznek az Unióra nézve,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Kereskedelmi Bizottságban a megállapodás 14.18. cikkével összhangban választottbíróként szolgálni kész és képes személyek jegyzékének felülvizsgálatával kapcsolatban képviselendő álláspont a Kereskedelmi Bizottság határozatának e határozat 1. mellékletében szereplő tervezetén alapul.

2. cikk

Az Európai Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Kereskedelmi Bizottságban a megállapodás 13.15. cikkével összhangban szakértőként dolgozni kész és képes személyek listájának felülvizsgálatával kapcsolatban képviselendő álláspont a Kereskedelmi Bizottság határozatának e határozat 2. mellékletében szereplő tervezetén alapul.

3. cikk

Az Uniót a Kereskedelmi Bizottságban képviselő személyek a Tanács további határozata nélkül elfogadhatnak a határozattervezetet érintő kisebb módosításokat.

4. cikk

A Kereskedelmi Bizottság határozatát az elfogadását követően ki kell hirdetni *az Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

⁷ A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 2/2012 határozata (2012. június 27.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 13.15. cikkében előírt szakértői testület felállításáról.

⁸ A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 1/2019 határozata (2019. szeptember 30.) a megállapodás 13.15. cikkével összhangban a szakértői testület tagjaként dolgozni kész és képes szakértők felülvizsgált listájáról.

5. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje, és az elfogadásának napján lép hatályba.
Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*